Ejuelzo



Atribución de imagen: J.Arias con IA Dall-e

En español: Esfuerzo

[*sustantivo masculino*]

Ver: Ejolzal, Juelza

• Cógeme esa soga vêlallí, que tengo esta hería der costao entavía mu tierna y nô pueo jadel ejuelzo nenguno nô siendo que me se reviente otra vez.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación fonética.

Etimología:

Formado en el castellano antiguo a partir del latín "**ex + fortis**" (*fuerza hacia fuera*).

El verbo castellano **Forzar**, pasó la F- inicial a una aspiración (que transcribimos como J), y como ES- también termina en S aspirada, ambas aspiraciones se simplifican en una sola, de donde **Esforzar** pasó en nuestro dialecto a **Ejorzal**, con el típico lambdacismo de la R final. Lo mismo pasó con la palabra **Esfuerzo**.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com